Lesung statt Wagner-Vortrag

Überlingen (flo) Der angekündigte Konzertvortrag von Frithjof Haas über Richard Wagners jüdischen Dirigenten Hermann Levi fällt aus. Er sollte im Rah-men der vierte Jüdischen Kulturtage am Sonntag, 13. Oktober, 16 Uhr, im Museumssaal stattfinden. Dort liest nun am selben Tag um dieselbe Zeit der deutsch-israelische Autor Chaim Noll: "Kolia, Geschichten aus Israel". Der Eintritt ist frei. Ein Gespräch mit dem Autor wird zudem Oswald Burger führen, Überlinger Literaturförderer und Mit-Initiator der Jüdischen Kulturtage. Noll war 1984 aus der DDR nach West-Berlin übergesiedelt und dann nach Rom. Mit seiner Frau Sabine Kahane ging er 1995 nach Israel und wurde 1998 israelischer Staatsbürger. Noll vertritt in Überlingen auch Kahane, die selbst nicht mehr reist: Denn eine Auswahl ihrer "Bilder der Wüste" zeigt die Galerie Walz Kunsthandel in einer Verkaufsausstellung bis zum 18. Januar 2014. Die Vernissage ist am Sonntag, 13. Oktober, 11.30 Uhr. Der Eintritt ist frei. Die Galerie ist an diesem Tag von 11 bis 16 Uhr geöffnet. Die Laudatio hält der Kunsthistoriker Bruno Alber. Zur Eröffnung spielen Friedrich Edelmann (Fagott) und Rebecca Rust (Cello). Führungen durch die Ausstel-lung gibt es am 25. Oktober, 17 Uhr, 23. November, 14 Uhr, 20. Dezember, 17 Uhr, und am 18. Januar 2014, 14 Uhr

Das vollständiges Kulturtage-Programm im Internet: www.juedischekulturtageueberlingen.hirtheengel.de

Museumsbesuch bei Apfelwochen

Frickingen – Das Bodenseeobst-Museum in Frickingen ist mit von der Partie bei den Bodensee-Apfelwochen. Am Sonntag, 13. Oktober, 10.30 Uhr, bieten die ehrenamtlichen Mitarbeiter eine halbstündige Führung durch das Museum und machen die Besucher dabei mit der Geschichte des Obstbaus am Bodensee vertraut. Kundige Führer begleiten die Teilnehmer anschließend auf einer Wanderung auf dem Apfelrundweg durch die Landschaft des Salemertals mit ihren Obstgärten. 19 Wegstationen zeigen die Vielfalt der Apfelsorten, weisen auf geologische Besonderheiten hin, informieren über Geschichtliches in der Region und bieten Ausblicke auf Bodensee und Alpen. Teffpunkt: Bodensee und Alpen. Terffpunkt: Bodenseebst-Museum Frickingen, Kirchstraße 9, Dauer etwa drei bis vier Stunden. Die Wanderung findet bei jeder Witter. Die Wanderung findet bei jeder Witter. Die Wanderung findet bei jeder Witter. Die Wanderung findet bei jene Pressetext mit. Eine Ammeldung sei nicht erforderlich.

Fußball gegen FC Neustadt

Frickingen - Zum 12. Spieltag der Landesliga erwartet die Erste Mannschaft der SpVgg FAL am Sonntag, 13. Oktober, um 15 Uhr den FC Neustadt auf dem Sportgelände in Frickingen. Die Zweite Fußballmannschaft tritt in der Kreisliga A am Samstag, 12. Oktober, beim FV Walbertsweiler-Rengetsweiler an. Spielbeginn dort ist um 16 Uhr.

Was sich liebt, das neckt sich

- ➤ Frickingen feiert 40-Jähriges der Gesamtgemeinde
- Leustettener, Altheimer, Frickinger haben sich gefunden
- ➤ Bürgermeister Böttinger würdigt ein Wachstum mit Maß
- ➤ Mittlerweile 1000 Arbeitsplätze bei 3000 Einwohnern



Neu-Frickinger zu ihrem Lebensumfeld zu sagen haben.
Bürgermeister Böttinger sprach in seinem Rückblick auf die zurückliegenen vier Jahrzehnte in Bezug auf die äußere und innere Entwicklung von einer Erfolgsgeschichte. Er verwies auf den beachtlichen Ausbau der Infrastruktur mit Schulerweiterung, Feuerwehrhaus und vielem anderem, auf die Ansiedlung von Gewerbebetrieben, die mittlerweile bemerkenswerte 1000 Arbeitsplätze bei rund 3000 Einwohnern zur Verfügung stellten und auf das breit aufgestellte Vereinsangebot im sportlichen, kulturellen, aber auch sozialen Bereich. Vergleiche man die Vergangenheit mit der Gegenwart, so Böttinger, dann lasse sich feststellen, dass sich in den zurückliegenden 40 Jahren ungleich größeren strukturelle Veränderungen vollzogen hätten als in wesentlich größeren Zeiträumen zuvor. Die Gemeinde mit ihren Teilorten habe zwar ihr Gesicht verändert, aber trotzdem nicht verloren. "Der Tändliche Charme ist geblieben", meinte Böttin-

Dervon einem vierköpfigen Team mit Judith Arnold, Christa Balser, Christof und Christian Allweier gedrehte Kurzfilm, in dem Alt- und Neu-Frickinger, Auswanderer und Rückkehrer, Kinder und Erwachsene vor die Kamera traten, bestätigten das Bild von der liebensund lebenswerten Gemeinde, das Bürgermeister Böttinger von Frickingen geziechnet hat. Sie alle waren so gut wie wunschlos glücklich, sieht man einmal vom Anliegen einer gebürtigen Kölnerinab, die Kirchenglocken weniger lang läuten zu lassen.

Toni Mösch, der langjährige Gemeindeammann der Partnergemeinde Frick,
der Frickingen nach 24 Amtsjahren aus
dem Effeff kennt, meinte, dass die Wunden, die ein Zusammenschluss von
einst selbständigen Gemeinden zunächst reißt, sauber verheilt seien. Das
bestätigte der Mundartsketch von Isolde Pfaff (Altheim), Michael Baader (Frickingen) und Lothar Saile (Leustetten).
Wohlwissend, dass man mittlerweile
fest zusammengewachsen ist, konnten
sie gegeneinander sticheln, wie der
Mund gewachsen ist. Wie sich die An-



Humoristischer Festakt, bei dem in einem Mundart-Sketch die Urgesteine von Leustetten, Altheim und Frickingen gegeneinander stichelten, was das Zeug hielt. Von links: Lothar Saile, Isolde Pfaff und Michael Baader. BILDER: SCHOBER



Die Jugend-Kapelle Altheim-Frickingen leistete mit ihrem Melodienstrauß den Nachwuchs-Beitrag zum 40-jährigen Jubiläum der Gemeinde Frickingen.



"Alle Wunden sind gut verheilt": Toni Mösch, Ammann der Partnergemeinde Frick.

sichten in den Frickinger Teilorten im Lauf der Zeit verändert haben, das führte Albert Mayer in einer Lichtbilderschau vor Augen.

"Wir sind eine Gemeinde mit Per-



"Der ländliche Charme ist geblieben": Joachim Böttinger. ARCHIV-BILD: EMB

spektive", stellte Bürgermeister-Stellvertreter Walter Städele in seinem Schlusswort fest und meinte schließlich: "Um den Erfolg der Zukunft braucht es uns nicht bange zu sein."

Aus Amtskollegen werden Freunde

➤ Für den in Frickingen allseits beliebten Toni Mösch war der Festakt zum 40-jährigen Bestehen der Gesamt-Gemeinde Frickingen der letzte offizielle Auftritt als Gemeindeammann der Partnergemeinde Frick im schweizerischen Aargau. Am 31. Dezember dieses Jahres endet seine letzte Amtszeit. Dann geht der 64-Jährige in den Ruhestand. Etwa fünf Monate später wird Frickingens Bürgermeister Joachim Böttinger in denselben Lebensabschnitt eintreten. Die Beiden sind nicht nur gleich alt, sie werden am Ende ihrer letzten Amtsperiode auch exakt gleich viel Jahre auf ihrem Konto als Gemeindeoberhaupt haben: nämlich jeweils 24 Jahre. In dieser Zeit haben die beiden nicht nur die Gemeindepartnerschaft lebendig erhalten, sondern sind auch persönlich enge Freunde geworden. ➤ Allein aus diesem Grund wird Toni Mösch am vergangenen Samstag nicht zum letzten Mal in Frickingen gewesen sein. Auf jeden Fall wird er auch künftig zum Neujahrsempfang kommen. Nur das nächste Mal, am 6. Januar 2014, wird er fehlen. "Da will ich", sagte er, "das Feld völlig meinem Nachfolger überlassen." Der wurde jetzt am 22. September aus der Mitte des Fricker Gemeinderats gewählt und heißt Daniel Suter.

➤ Seine Verbundenheit zu Frickingen brachte Mösch am Ende seines Grußwortes zum Ausdruck, als er in Anlehnung an Kennedys legendären Ausspruch in den Saal rief. "Ich bin kein Berliner, ich bin ein Frickinger." (er)

LEUTE aus Meersburg und Überlingen



Einkaufen in der Nacht

Der Gewerbeverein "Aktiv für Meersburg" hat auch diesen Herbst wieder zu einem langen Einkaufsabend in die Innenstadt eingeladen. Am Freitag hatten 19 Geschäfte bis 21 Uhr ge-

Innenstadt eingeladen. Am Freitag hatten 19 Geschäfte bis 21 Uhr geöffnet und lockten ihre Kunden unter anderem mit kleinen Zusatzschmankerln wie Zwiebelkuchen und Suser. Die Teilnehmer an der Aktion konnte man an den Feuerschalen vor der Ladentür erkennen, mit denen sie ihre Schaufenster illuminierten. FLORIUE: FLORIEMEYER



Volksbank spendet Feuerwehrabteilungen 4000 Euro

Ohne Sponsoren hätte die Freiwillige Feuerwehr Überlingen ihre beiden Jubiläen nicht in dieser Form feierm können. Besonders großzügig zeigte sich die Volksbank und spendete der Jugendfeuerwehr und dem Spielmannszug jeweils 2000 Euro. Die symbolischen Schecks überreichte Voba-Marketingchef Erich Heggenberger beim Festakt an Tambourmajor Tobias Mezger und Jugendfeuerwehrwart Martin Schweitzer (von links). hepweilder Felerwehr